

**Ветеринарный сертификат на экспортируемое на таможенную территорию Республики Молдова из Украины молоко и молочные продукты, полученные от крупного рогатого скота /
 Ветеринарний сертифікат на експортовані на митну територію Республіки Молдова із України молока та молочних продуктів, отриманих від великої рогатої худоби / Certificat sanitar-veterinar
 pentru exportul pe teritoriul Republicii Moldova din Ucraina lapte și produse lactate obținute de la bovine**

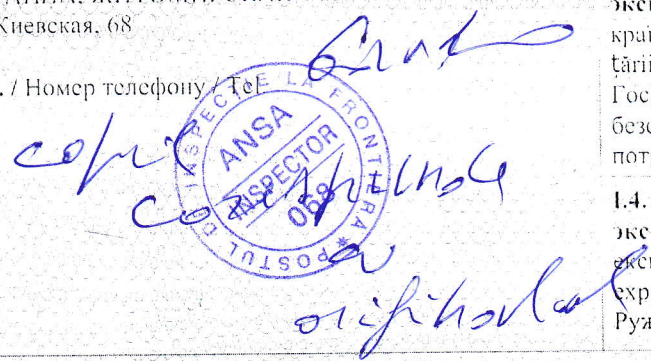
Часть I: Подробная информация об отправленном грузе / Частина I: Детальна інформація щодо відправленого вантажу / Partea I: Detalii despre lotul expedit

I.1. Отправитель / Відправник / Expedito
Наименование / Назва / Denumirea
 ДП "Ружин-молоко"
Адрес / Адреса / Adresa
 УКРАИНА, ЖИТОМИРСКАЯ ОБЛАСТЬ, пгт. РУЖИН,
 ул. Киевская, 68
Тел. / Номер телефону / Telefon
 [Handwritten: 098-000-0000]

I.2. Идентификационный номер сертификата / Идентификационный номер сертификата / Numărul de identificare al certificatului
 18/16153/4050

I.3. Центральный компетентный орган страны-экспортёра / Центральный компетентный орган страны-экспортёра / Autoritatea centrală competentă a țării exportatoare
 Государственная служба Украины, по вопросам безопасности пищевых продуктов и защиты прав потребителей

I.4. Местный компетентный орган страны-экспортёра / Местный компетентный орган страны-экспортёра / Autoritatea locală competentă din țara exportatoare
 Ружинская РГБВМ



I.5. Получатель / Одержувач / Destinatar
Наименование / Назва / Denumirea
 ООО "RODALS"
Адрес / Адреса / Adresa
 Ltd. ул. Валул-луй-Волз №62/2, MD-2023 г. Кишинев, Молдова
Почтовый индекс / Поштовый индекс / Cod poștal
Тел. / Номер телефону / Tel.

I.6. Страна происхождения / Країна походження / Țara de origine Украина	Код ISO / Код ISO / Codul ISO UA-0	I.7. Регион происхождения / Region походження / Regiunea de origine Житомирская	Код / Код / Cod 06	I.8. Страна назначения / Країна призначення / Țara de destinație Молдова, Республика	Код ISO / Код ISO / Codul ISO MD
---	--	---	------------------------------	--	--

I.9. Место происхождения / Місце походження / Locul de origine
Наименование / Назва / Denumirea ДП «Ружин-молоко» **Адрес / Адреса / Adresa**
 пгт. Ружин, Житомирская обл., ул. Киевская, 68
Регистрационный номер / Номер затвердження / Număr de înregistrare
 06-05-03 MR

I.10. Место погрузки / Місце відвантаження / Locul încărcării
Адрес / Адреса / Adresa
 ДП «Ружин-молоко» пгт. Ружин, Житомирская обл., ул. Киевская, 68

I.11. Дата отправки / Дата відправлення / Data expediției
 16.05.2023



I.12. Транспортное средство / Транспорт / Transportul

Самолет / Літак / Avion Судно / Судно / Corabie Железнодорожный вагон / Залізничні вагони / Feroviar Автотранспортное средство / Дорожній скіпаж / Auto Другие / Інший / Altele

Идентификация / Ідентифікація / Identificarea:

Автомобиль № NWN691 Прицеп № M518RZ

Ссылка на документы / Документальні посилання / Link către documente:

Инвойс (INV) № 42 05.05.2023

I.13. Пункт пропуска товаров через таможенную границу: / Пункт пропуску товарів через митний кордон: / Punctul de trecere a frontierei:
Могилев-Подольский - Отач

I.14. Описание товара / Опис товару / Descrierea produsului

Масло сладкосливочное «ЭКСТРА»; Масло сладкосливочное крестьянское; Продукт молочносодержащий творожный; Сухое обезжиренное молоко; Сухое цельное молоко

I.15. Код товара (код ТНВЭД) / Код товару (код УКТЗЕД) / Codul poziției tarifare
0402 10 19 00; 0402 21 18 00; 0405 10 19 00; 0405 20 30 00; 2106 90 98 90I.16. Количество / Кількість / Cantitatea
1012

I.17. Температура продукта / Температура продукту / Temperatura produsului

Температура окружающей среды / Температура навколишнього середовища / Temperatura de transportare Охлажденный / Охолоджений / Refrigerat Замороженный / Заморожений / Congelat I.18. Количество упаковок / Кількість упаковок / Numărul de ambalaje
1012

I.19. Номер пломбы/контейнера / Номер шомби/контейнера / Numărul sigiliului/containerului

I.20. Вид упаковки / Вид пакування / Tipul ambalajului
картонные коробка, мешки бумажные

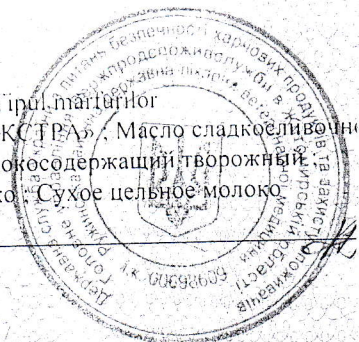
I.21. Товар сертифицирован для / Товари призначені для / Produsul este destinat pentru:

Употребления в пищу человеком / Споживання людиною / Consum uman I.22. Для импорта (ввоза) в Республику Молдова / Для імпорту (ввезення) в Республіку Молдова / Pentru importul în Republica Moldova

I.23. Идентификация товара / Ідентифікація товару / Identificarea produsului:

Регистрационный номер предприятия / Номер затвердження потужності / Numărul de înregistrare al întreprinderii
06-05-03 MPВес нетто(кг) / Вага нетто(кг) / Masa neta (kg)
19900.000Производственное предприятие / Потужність(об'єкт) виробництв / Întreprinderea producătoare
ДП «Ружин-молоко»Маркировка / Маркування / Marca de identificare
этикетка ДП «Ружин-молоко»

Вид (научное название) / Вид (наукова назва) / Specie (denumirea științifică)

Вид товара / Вид товару / Tipul mărfurilor
Масло сладкосливочное «ЭКСТРА»; Масло сладкосливочное крестьянское; Продукт молочносодержащий творожный; Сухое обезжиренное молоко; Сухое цельное молоко

4. II. Свидетельство о пригодности товара в пищу / Засвідчення придатності товару для споживання в їжу / Certificarea produsului pentru consum uman Экспертное заключение лаборатории №000170e/2/23 20.02.2023; Экспертное заключение лаборатории №000455e/1/23 10.04.2023; Экспертное заключение лаборатории №000517e/1/23 17.04.2023; Экспертное заключение лаборатории №000632e/1/23 08.05.2023; Экспертное заключение лаборатории №000634e/1/23 08.05.2023

Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: / Я, що нижче підписався, державний ветеринарний лікар, цим засвідчую такє: / Eu, subsemnatul medic veterinar oficial de stat, prin prezenta certific următoarele:

II.1. Экспортируемые на таможенную территорию Республики Молдова молоко и молочные продукты получены от здоровых животных и произведены на молокоперерабатывающих предприятиях, где введены действующие процедуры, основанные на принципах системы анализа опасных факторов и контроля в критических точках (НАССР). /

Призначені для експорту на митну територію Республіки Молдова молоко та молочні продукти, отримані від здорових тварин та вироблені на молокопереробних підприємствах, де запроваджено постійно діючі процедури, засновані на принципах системи аналізу небезпечних факторів та контролю у критичних точках (НАССР). / Laptele și produsele lactate exportate pe teritoriul vamal al Republicii Moldova provin de la animale clinic sănătoase și sunt produse din fabrici de prelucrare a laptelui, unde au fost aplicate procedurile bazate pe principiile sistemului de analiză a pericolelor și control al punctelor critice (НАССР).

II.2. Молоко и молочные продукты произведены и отгружены из хозяйств и/или административной территории, официально свободной от заразных болезней животных: / Молоко та молочні продукти вироблені та відправлені з господарств та/або адміністративних територій, офіційно вільних від заразних хвороб тварин: / Laptele și produsele lactate sunt expediate din ferme și/sau teritoriul administrativ oficial, fără boli contagioase ale animalelor:

- ящура – в течение последних 12 месяцев на территории страны или административной территории; / ящура – протягом останніх 12 місяців на території країни або адміністративної території; / febra aftoasă-în ultimele 12 luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ:

- чумы крупного рогатого скота, контагиозной плевропневмонией крупного и мелкого рогатого скота - в течение последних 24 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми великої рогатої худоби, контагиозної плевропневмонії великої та дрібної рогатої худоби – протягом останніх 24 місяців на території країни або адміністративної території; / pesta bovină, pleuropneumonia contagioasă a bovinelor și a rumegătoarelor mici- în ultimele 24 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ;

- чумы мелких жвачных - в течение последних 36 месяцев на территории страны или административной территории; / чуми дрібних жувальних – протягом останніх 36 місяців на території країни або адміністративної території; / pesta rumegătoarelor mici-în ultimele 36 de luni pe teritoriul țării sau teritoriul administrativ.

- энзоотического лейкоза – в течение последних 12 месяцев на территории хозяйства; / ензоотичного лейкозу – протягом останніх 12 місяців та території господарства; / Leucoza enzootică- 12 luni pe teritoriul exploatației;

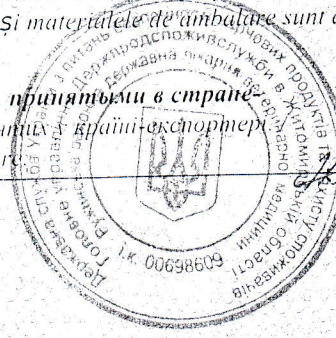
- бруцеллеза крупного рогатого скота, туберкулеза и паратуберкулёза крупного рогатого скота - в течение последних месяцев на территории хозяйства; / бруцельозу великої рогатої худоби, туберкульозу та паратуберкульозу великої рогатої худоби – протягом останніх 6 місяців на території господарства. / Bruceloză, tuberculoză și paratuberculoză bovină – în ultimele 6 luni pe teritoriul unității.

II.3. Микробиологические, физико-химические, химико-токсикологические и радиологические показатели молока и молочных продуктов соответствуют действующим в стране экспортным и санитарным требованиям и правилам. / Мікробіологічні, фізико-хімічні, хіміко-токсикологічні та радіологічні показники молока та молочних продуктів відповідають діючим у країні експортні ветеринарним і санітарним вимогам та правилам. / Indicii microbiologici, fizico-chimici, chimico-toxicologici ai laptelui și produselor lactate respectă cerințele și normele sanitar-veterinare în vigoare în țara exportatoare.

II.4. Молоко и молочные продукты признаны пригодными для употребления в пищу. / Молоко та молочні продукти визнані придатними для споживання. / Laptele și produsele lactate sunt recunoscute că fiind potrivite pentru consumul uman.

II.5. Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Республики Молдова / Тара та пакувальний матеріал одноразовий і відповідає вимогам Республіки Молдова. / Recipientele și materialele de ambalare sunt de unică folosință și îndeplinesc cerințele țării importatoare.

II.6. Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере. / Транспортний засіб оброблено та підготовлено відповідно до правил, прийнятих країною-експортером. / Transportul a fost igienizat și dezinfectat în conformitate cu normele adoptate în țara exportatoare.



Примечания/ Примітки / Notă

Часть I/ Частина I / Partea I:

Пункт 1.12: Укажите регистрационные номера железнодорожных вагонов и грузовых автомобилей, названия судов, если они известны, номера рейсов воздушных судов. / Пункт 1.15: Вказати реєстраційний номер(и) залізничних вагонів або контейнерів та автомобілів, назви кораблів та номери рейсів літаків. / Indicați numerele de înmatriculare ale vagoanelor și camioanelor, numerele navelor, dacă sunt cunoscute, numerele de zbor ale aeronavelor.

Пункт 1.15: Указать код товара (код ТНВЭД) / Пункт 1.18: Вказати код вантажу (УКТЗЕД). / Specificați codul produsului (codul poziției tarifare).

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. / Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку. / Semnătura și Ștampila trebuie să aibă o culoare diferită decât cea a blanchetului.

Сертификат распечатан на бланках / Сертифікат роздруковано на бланках ААА №233645; ААА №233646; ААА №233647; ААА №233648

Место / Місце / Locul

Дата / Data / Data 10.05.2023

Печать / Печатка / Stampila

Подпись государственного/официального ветеринарного врача /

Підпис державного/офіційного ветеринарного лікаря / Semnătura medicului veterinar oficial de stat

Ф.И.О. и должность / ПІБ та посада / Nume, Prenume, Funcția
районной государственной больницы ветеринарной медицины

Вонсаровская Елена Болсезавовна Начальник Ружинской

